

Archivado: Jueves 12 de febrero de 2026 3:54:34 PM

De: [Matt Breuer](#)

Enviado: Miércoles 11 de febrero de 2026 20:20:35

Para: bchen@aqmd.gov

Cc: [Sarah Phillips](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de aproximadamente 1 galón de lixiviados característicamente peligrosos asociado al Grupo A de una tubería relacionada al oxidante térmico (TOx) Parnell en la cuadrícula 30.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. La fuga se descubrió el 9 de febrero de 2026 aproximadamente a la 1:30 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de una tubería relacionada con la TOx Parnell en la cuadrícula 30. No salió líquido de la fuga de la huella del vertedero ni ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

0. Gerardo Magana

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. Al descubrir la fuga, se inspeccionó la fuga y se removió el suelo impactado.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga parece haber sido causada por una válvula presentaba fallas, en una sección de la tubería abandonada. Chiquita atribuye esta fuga a una falla de equipos mecánicos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 1/4 de galón de lixiviados característicamente peligrosos, asociados al Grupo A que se derramaron.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se quitó suelo impactado y se lo colocó en un contenedor para la correcta disposición. Los líquidos se quitaron correctamente de la tubería y se colocaron en un tanque crudo para su tratamiento, a través del sistema de tratamiento de carbono activado granular.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita continúa removiendo secciones de la tubería abandonada de las operaciones de mantenimiento.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

0. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)